

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, B.C.  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, B.C.  
V6Z 0B9  
British C

<b>Title - Sujet</b> Electrical Engineering Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1700-140440/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1700-140440	<b>Date</b> 2014-11-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TPV-015-7356	
<b>File No. - N° de dossier</b> TPV-4-37146 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chan (TPV), Scarlett	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tpv015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9382 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DFO - Conuma River Hatchery - West Coast of Vancouver Island, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F1700-140440/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F1700-140440

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

TPV-4-37146

Buyer ID - Id de l'acheteur

tpv015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **EXTENSION OF TIME**

### **Electrical Engineering Services**

#### **Conuma River Hatchery, B.C.**

#### **Requisition No: F1700-140440/A**

Notice is hereby given that the time for the reception of tenders previously due at 2:00 PM local time - December 4, 2014 is extended to 2:00 PM local time - December 11, 2014.

---

**TECHNICAL ENVELOPE LABEL**

NOTE TO Tenderers: Use the mailing label below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your tender. For revisions to tenders submitted by facsimile (fax # (604) 775-9381), use this sheet as the cover sheet. Always ensure your company name, return address, tender number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

**REAL PROPERTY CONTRACTING  
Public Works & Government Services Canada  
Room 219 - 800 Burrard Street  
Vancouver, BC V6Z 0B9**

**Solicitation No. : F1700-140440/A  
RFP Closing Date & Time: December 11, 2014 at 2:00 PM PST  
Project Description: Conuma River Hatchery, B.C.  
Electrical Engineering Services**

**Technical Component  
SC**

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES : Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (fax : (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
800, rue Burrard, bureau 219  
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Offre n°: F1700-140440/A  
Date et heure limites de réception des soumissions: au 11 décembre 2014 à 14h00  
Demande de proposition: Écloserie de la rivière Conuma, Colombie-Britannique  
Services de génie électrique**

**Technique composant  
SC**

## **COST ENVELOPE LABEL**

NOTE TO Tenderers: Use the mailing label below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your tender. For revisions to tenders submitted by facsimile (fax # (604) 775-9381), use this sheet as the cover sheet. Always ensure your company name, return address, tender number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

**REAL PROPERTY CONTRACTING**  
**Public Works & Government Services Canada**  
**Room 219 - 800 Burrard Street**  
**Vancouver, BC V6Z 0B9**

**Solicitation No. : F1700-140440/A**  
**RFP Closing Date & Time: December 11, 2014 at 2:00 PM PST**  
**Project Description: Conuma River Hatchery, B.C.**  
**Electrical Engineering Services**

**Cost Component**  
**SC**

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES : Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (fax : (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.**

**Marchés immobiliers**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**  
**800, rue Burrard, bureau 219**  
**Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Offre n°: F1700-140440/A**  
**Date et heure limites de reception des soumissions: au 11 decembre 2014 à 14h00**  
**Demande de proposition:Écloserie de la rivière Conuma, Colombie-Britannique**  
**Services de génie électrique**

**composant de coût**  
**SC**